

Schimmel**DRY**

Seite

DE BEDIENUNGSANLEITUNG 4

Schimmelfrei durch Infrarot Kerntrocknung. Ohne Chemie. Dauerhaft wirksam.

EN INSTRUCTION MANUAL 8

Infrared core drying, without chemicals, permanently effective

IT ISTRUZIONI PER L'USO 12

Asciugatura tramite raggi infrarossi, Senza uso di sostanze chimiche, Efficace in modo permanente

FR MODE D'EMPLOI 17

Réchauffe le cœur du mur par infrarouge, sans produits chimiques, Efficacité permanente

ES INSTRUCCIONES DE USO 21

Eliminación del moho mediante secado por infrarrojos del núcleo. Sin productos químicos. Efectividad duradera.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO 25

Sem mofo graças à secagem do núcleo por infravermelhos. Sem produtos químicos. Permanentemente eficaz.

NL GEBRUIKSAANWIJZING 30

Schimmelvrij door infrarood kerndroging. Zonder chemie. Blijvend effectief.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ 34

Bez plísní díky infračervenému vysušení jádra. Bez chemie. Trvale účinné.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 38

Bez pleśni dzięki suszeniu wewnętrznemu na podczerwień. Bez chemii. Trwale skuteczny.

SV BRUKSANVISNING 42

Möggelfri tack vare infraröd kärntorkning. Ingen kemi. Permanent effektiv.

FI KÄYTTÖOHJE 46

Homeeton infrapunakuivauksen ansiosta. Ei kemikaaleja. Pysyvästi tehokas.

ET KASUTUSJUHEND 50

Hallitusvaba tänu infrapunakuivatusele. Keemiavaba. Püsivalt tõhus.

LV NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 53

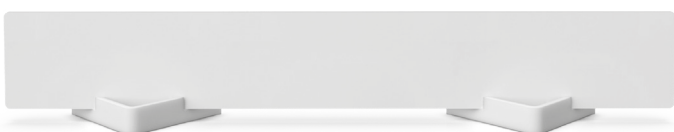
Bez pelējuma, pateicoties infrasarkanāo staru žāvēšanai. Bez ķīmijas. Pastāvīgi efektīvs.

LT LIETOŠANAS PAMĀCĪBA 57

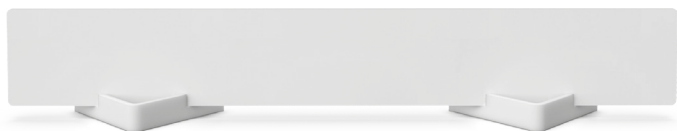
Be pelėsių, nes džiovinant naudojami infraraudonieji spinduliai. Jokios chemijos. Ilgalaikis poveikis.

AR دليل الاستخدام 61

فن الفطري إزالة العفن



Technische Daten
Technical specifications
Data tecnici
Données techniques
Datos técnicos
Dados técnicos
Technische gegevens
Technické údaje
Dane techniczne
Tekniska data
Tekniset tiedot
Tehnilised andmed
Tehniskie dati
Techniniai duomenys
البيانات الفنية



SDRY

www.schimmel-dry.com

Abmessungen / Dimensions

Länge: 520 mm / Length: 520 mm

Breite: 90 mm / Width: 90 mm

Tiefe: 16-18 mm (4-6 mm Stein-Keramikverbund + 12 mm Konsole) /

Depth: 16-18 mm (4-6 mm stone-ceramic composite + 12 mm console)

Modellbezeichnung / Model name

EGS-WHI-GL

Farbe / Colour

Weiß / White

Nennleistung pro Heizelement / Rated power per heating element

45-55 Watt / 45-55 watts

Nennspannung/Frequenz / Rated voltage-frequency

230 volt/50 Hz

Gewicht pro Heizelement / Weight per heating element

Cirka / Approx. 500 g

Oberflächentemperatur / Surface temperature

Cirka / Approx. 50 - 70°C

Regelung / Controls

Keine bei Direktanschluss, optional Zeitschaltuhr /

None when connected directly; optional timer switch

Netzanschluss / Power connection

Länge optional: 75-200 cm/Querschnitt: 2 x 0,75 mm² Eurostecker auf

Kaltgerätestecker C7 Optional /

Length: 75-200 cm/cross-section: 2 x 0.75 mm² Euro plug to IEC connector C7

Anschlussverbindung zwischen 2 Heizelementen / Connection between 2 heating elements

Länge optional: 20-200 cm/Querschnitt: 2 x 0,75 mm² Kaltgerätestecker C8

auf Kaltgerätestecker C7 /

Optional length: 20-200 cm/cross-section: 2 x 0.75 mm² IEC connector C8 to IEC connector C7

Oberfläche / Surface

Hochwertige, mechanisch beständige Verbund-Wärmeplatte mit idealen
Strahlungseigenschaften, abwaschbar /

High-quality, mechanically resistant composite heating plate with ideal
radiation properties, washable

Rückseite / Rear

Temperaturbeständiger Lack, lösungsmittelfrei, beständig gegen herkömmliche
lösungsmittelfreie und säurefreie Haushaltsreiniger bis 5 % Alkoholanteil /

Temperature-resistant paint, solvent-free, resistant to conventional solvent-free
and acid-free household cleaners with an alcohol content of up to 5%

Elektrische Belastbarkeit / Electrical capacity

Pro Anschlusskabel bis zu 5 Heizelemente á 45-55 Watt /

Up to 5 heating elements of 45-55 watts per connection cable

Mechanische Belastbarkeit / Mechanical resistance

Mechanische Belastungen vermeiden / Avoid mechanical stress

NALEŻY BEZWZGLĘDNI PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI MONTAŻU, UŻYTKOWANIA I BEZPIECZEŃSTWA!

Urządzenie można montować do ściany za pomocą nóżek na stabilnej, poziomej podstawie lub za pomocą dołączonych śrub i kołków.

Inne rodzaje montażu lub instalacji nie zostały przewidziane ani sprawdzone. Zwracamy uwagę, że w przypadku niewłaściwego użytkowania mogą powstać zagrożenia, a wszelkie roszczenia z tytułu rękojmi lub gwarancji wygasną.

- **Urządzenie jest przeznaczone do pracy ciągłej lub przerywanej (np. zegar sterujący) poprzez połączenie gniazdowe.**

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:



- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania grzejnika, nie zakrywać go.
- Urządzenia nie wolno umieszczać ani montować bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym.
- Nie wolno używać urządzenia w przypadku uszkodzenia powierzchni ceramicznej.
- Nie używać tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica ani basenu.
- Nie używać tego grzejnika, jeśli został wcześniej upuszczony.
- Nie używać tego grzejnika, jeśli wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia. (Rysy, pęknięcia, uszkodzona skrzynka przyłączeniowa lub kable itp.)
- Grzejnika używać na równej i stabilnej powierzchni lub w razie potrzeby przymocować do ściany.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, należy go wymienić na specjalny kabel zasilający dostępny u producenta lub w dziale obsługi klienta.
- Do montażu na ścianie urządzenie można mocować tylko za pomocą odpowiednich kołków i śrub w taki sposób, aby nie było możliwe niezamierzone odłączenie ani upadek urządzenia.
- Aby uniknąć przegrzania, powietrze powinno mieć swobodną cyrkulację wokół elementu grzejnego. W przypadku poziomego montażu na ścianie, należy zachować odpowiednie odległości do ściany określone przez elementy montażowe z tyłu, z lewej, prawej i dolnej strony, 2 cm od powierzchni lub przedmiotów, do góry co najmniej 10 cm. Podczas ustawiania za meblami należy zachować minimalną odległość ok. 2 cm z przodu i co najmniej 40 cm do góry. Ciepłe powietrze powinno mieć możliwość swobodnego wydostawania się w górę.
- **OSTRZEŻENIE:** grzejnika nie wolno używać w małych pomieszczeniach zamieszkiwanych przez osoby niemogące samodzielnie opuścić pomieszczenia, o ile nie zostanie zapewniony im stały nadzór.
- Dzieciom w wieku poniżej 3 lat należy nie wolno zbliżać się do urządzenia bez stałego nadzoru.
- Dzieci w wieku powyżej 3 lat i poniżej 8 lat mogą włączać i wyłączać produkt tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub zostały pouczone o bezpiecznym użytkowaniu produktu i zrozumiały związane z tym zagrożenia oraz pod warunkiem, że produkt jest ustawiony w normalnej pozycji roboczej. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno wkładać wtyczki do gniazdka, regulować urządzenia, czyścić go ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją zagrożenia wynikające z jego stosowania. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.

Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub uszkodzone przedmioty i powierzchnie, a także szkody następce wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

Niniejsza instrukcja opisuje montaż i obsługę elementów grzejnych Schimmel-DRY. Ma ona charakter wyłącznie informacyjny i może zostać zmieniona w dowolnym momencie bez uprzedzenia. Przed uruchomieniem należy przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapoznać się ze wszystkimi funkcjami.

Deklaracja zgodności (CE) producenta

Urządzenia te zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z następującymi normami w odniesieniu do przepisów niskonapięciowych Wspólnoty Europejskiej: EN 60335-1 (izolacja jednowarstwowa, część ogólna), EN 60335-2-30 (wymagania specjalne dla ogrzewaczy pomieszczeń) i EN 62233 (dyrektywa niskonapięciowa).

Funkcje i zalety

Gratulujemy zakupu elementów grzejnych Schimmel-DRY. Jako firma gwarantujemy jakość i bezpieczeństwo tego produktu. Poniższe rozdziały wyjaśniają korzystanie z urządzenia i dostarczają przydatnych informacji dla lepszego zrozumienia i jak najlepszego wykorzystania jego funkcji.

ROZDZIAŁ 1 – Wstęp

Czynniki efektywnego działania

Jakość zastosowanych materiałów, w połączeniu z efektywnym zużyciem energii, umożliwia wytwarzanie wystarczającej ilości ciepła do wysuszenia częściowego zapleśnienia. W takim przypadku wilgotne obszary ścian o wielkości powierzchni, do których może dotrzeć ciepło elementów grzejnych, mogą zostać wysuszone. Elementy grzejne emitują ciepło promieniujące przez przednią i tylną powierzchnię oraz ciepło konwekcyjne do góry z pozycji elementów grzejnych. Czas wysuszenia, a także wielkość powierzchni, które można wysuszyć, zależą od następujących czynników:

- Ilość wilgoci zawartej w ścianie
- Wilgotność powietrza w pomieszczeniu
- Temperatura ściany

- Grubość ściany
- Cechy substancji budowlanej
- Przewodność cieplna ściany
- Odległość elementów grzejnych od ściany (jak najbliżej, ale nie mniej niż 1,5 cm)
- Cykl pracy elementów grzejnych
- Odległość elementów grzejnych od dotkniętych obszarów

Regulacja

Sterowanie urządzeniem grzejnym może odbywać się w trybie pracy ciągłej (bezpośrednie podłączenie do sieci) lub z przerwami (sterowanie za pomocą zegara sterującego). Ma to kluczowe znaczenie dla bieżących kosztów operacyjnych. Dla zapewnienia optymalnej wydajności należy eksploatować urządzenie w pracy ciągłej aż do wysuszenia mokrych obszarów, po czym – dla zaoszczędzenia kosztów eksploatacji – można obsługiwać urządzenie za pomocą zegara sterującego w możliwie najkrótszych (nie krótszych niż 1 godzina) interwałach włączania i wyłączania. Praca za pomocą zegara sterującego jest zasadna, jeśli wysuszona ściana wymaga mniej energii niż na początku do dalszego osuszania lub utrzymania stanu suchego. Obowiązuje następująca zasada: im więcej czasu ściana ma na ponowne schłodzenie, tym więcej czasu zajmie jej ponowne ogrzanie.

Uniwersalne możliwości pozycjonowania

Schimmel-DRY można umieszczać na ścianach lub innych powierzchniach. Najlepszą wydajność grzewczą uzyskuje się dzięki mocowaniu na ścianie bezpośrednio pod ogrzewanymi obszarami.

Bezpieczeństwo i konserwacja

Najnowocześniejsze materiały izolacyjne zapewniają ochronę wbudowanych połączeń elektrycznych przed wpływami zewnętrznymi zgodnie z normą IP 54. (Ochrona przed pyłem i rozpyloną wodą)

Łatwa pielęgnacja i bezobsługowość Schimmel-DRY wymaga tylko okresowego czyszczenia neutralnym środkiem do czyszczenia szkła i usuwania nagromadzonego kurzu. **UWAGA:** Nie używaj środków czyszczących z zawartością alkoholu większą niż 5% (wpływa na tylną część elementów grzejnych) ani środków do szorowania.

Opis produktu

Konstrukcja Schimmel-DRY:

- wysokiej jakości, wysoko odporna mechanicznie płyta grzewcza o najlepszych właściwościach radiacyjnych. Nośność płyty nie jest nieograniczona, dlatego należy unikać silnych sił uderzowych lub rozciągających na płycie podczas montażu i pracy.
- Warstwy materiału elektrooporowego do wytwarzania ciepła i materiałów zwiększających stabilność wewnątrz płyty grzewczej.
- Szczelna skrzynka mocująco-przyłączeniowa wykonana z tworzywa sztucznego, która jest trwale połączona z płytą grzewczą.
- W zależności od wersji: kabel zasilający wtyk Euro zasilający do wtyku urządzenia chłodzącego C7 i/lub kabel połączeniowy wtyk urządzenia chłodzącego C7 do C8 do podłączenia 2 elementów grzejnych.
- Śruby z kołkiem do montażu na ścianie.
- 2 ustawiane plastikowe nóżki do płyty grzewczej do zastosowań bez stałego mocowania.

Rozszerzenia i akcesoria

Schimmel-DRY można łączyć z dowolnym zegarem sterującym.

Do 5 elementów grzejnych Schimmel-DRY można podłączyć jeden za drugim za pomocą kabla połączeniowego C7-C8. Kosz montażowy jest dostępny w asortymencie akcesoriów do montażu pod ławami lub stołami (lub na suficie). Upraszcza to montaż i chroni element grzejny przed dotykami i uderzeniami.

Kontrola jakości

Każdy element grzewczy przechodzi szereg rygorystycznych kontroli końcowych. 100% elementów grzejnych jest produkowanych w Austrii. Otrzymujesz gwarancję na każdy element grzejny Schimmel-DRY ważną 2 lata od daty dostawy.

ROZDZIAŁ 2 – Montaż Schimmel-Dry

Przyłącze elektryczne

Schimmel-DRY można podłączyć tylko do 230 V/50 Hz. Ogólnie ważne jest: podczas montażu Schimmel-DRY w pomieszczeniach z wanną lub prysznicem, urządzenie powinno zostać umieszczone w taki sposób, aby nie mogło wejść w kontakt z wodą i znajdowało się w odległości co najmniej 60 cm od wanny lub prysznica. **UWAGA:** Jeśli kilka elementów grzejnych jest podłączonych do sieci równolegle, należy sprawdzić obciążalność obwodu i zabezpieczenie na podstawie mocy znamionowej wszystkich odbiorników pracujących na tym przewodzie. W każdym przypadku przy zastosowaniu tego samego kabla sieciowego można obsługiwać nie więcej niż 5 elementów grzejnych. Aby uzyskać trwałe, głębokie suszenie całych pomieszczeń lub budynków, proszę zapytać nas o nasz program ogrzewania na podczerwień, korzystając z danych kontaktowych na stronie: www.schimmel-dry.com

Przy wyborze odpowiedniego miejsca montażu należy przestrzegać następujących wytycznych:

1. Schimmel-DRY powinien być zamontowany w dolnej trzeciej części (w pobliżu podłogi) ściany w celu uzyskania optymalnej wydajności cieplnej.
2. Odległość od dużych przedmiotów powinna wynosić co najmniej 2 cm, aby zapewnić cyrkulację powietrza wokół elementów grzejnych. W przypadku stosowania do poziomego, niemocowanego montażu w ościeżach okien, na stołach lub innych powierzchniach, elementy powinny być umieszczone na dołączonych kątownikach montażowych, tak aby ciepło mogło swobodnie działać do przodu, tyłu i do góry oraz nie stykało się z żadnymi przedmiotami dookoła i było zabezpieczone przed upadkiem.
3. **UWAGA!** Jeśli powierzchnia grzejna wejdzie w bezpośredni kontakt z materiałami, istnieje ryzyko przegrzania! Tego typu eksperymentalne zastosowania nie są zgodne z przez-

naczeniem i wszelkie wynikające z nich uszkodzenia spowodują wygaśnięcie roszczenia gwarancyjnego.

4. Nie dopuszczać do kontaktu elementów grzejnych z cieczami.
5. Aby elementy grzejne nie uległy uszkodzeniu podczas obsługi, należy je trzymać ostrożnie i nie narażać na silne wstrząsy ani uderzenia.
6. Należy upewnić się, że element grzejny jest na tyle szczelny po zamontowaniu na ścianie, że nie jest możliwe niezamierzone odłączenie lub opuszczenie go. Uszkodzenia spowodowane upadkiem elementów grzejnych nie jest objęte gwarancją na urządzenie.
7. Schimmel-DRY należy utrzymywać w stanie suchym i wolnym od kurzu.
8. Nie przykrywać Schimmel-DRY.
9. Upewnić się, że w bezpośrednim sąsiedztwie elementów grzejnych nie ma materiału, który mógłby ulec uszkodzeniu w wyniku długotrwałego narażenia na temperatury ok. 50 – 70°C. Niektóre tworzywa sztuczne, takie jak białe listwy okienne plastikowych okien, mogą pod wpływem ciepła ulegać przebarwieniom.
10. Nigdy nie należy usuwać zabezpieczeń (tylna warstwa izolacyjna, skrzynka przyłączeniowa).
11. Rozruch odbywa się poprzez bezpośrednie podłączenie, lub za pomocą zegara sterującego, do gniazda 230V (patrz rozdział 1, akapit: „Sterowanie”).

Wytyczne montażowe

Orientacja elementów grzejnych na ścianie (pozioma/pionowa/ukośna) jest dowolna. Optymalną wydajność Schimmel-DRY można osiągnąć, montując go na pionowych ścianach poniżej obszarów dotkniętych pleśnią. Przedmioty od powierzchni grzejnej musi dzielić odległość co najmniej 2 cm. W przypadku poziomego montażu na ścianie, należy zachować odpowiednie odległości określone przez elementy montażowe względem tyłu, lewej, prawej i dolnej strony, 2 cm od powierzchni lub przedmiotów, do góry co najmniej 10 cm. Przy ustawieniu za meblami należy zachować minimalną odległość ok. 2 cm z przodu i co najmniej 40 cm do góry. Ciepłe powietrze powinno mieć możliwość swobodnego wydostawania się w górę. Podczas użytkowania w łazience Schimmel-DRY należy zamontować w taki sposób, aby nie mogła go dotknąć osoba korzystająca z wanny lub brodzika. Minimalna odległość dzieląca punkt przyłączenia elektrycznego od wanny lub prysznicza wynosi 60 cm. **NIE przykrywać ręcznikami ani innymi materiałami. Nie wystawiać na działanie wody!**



SCAN ME

Montażowy

Film montażowy na stronie

www.schimmel-dry.com/schimmel-dry-montage

- ▶ Określić żądane położenie elementów grzejnych Schimmel-DRY i ustalić 2 punkty mocowania na element grzejny, posługując się pomiarami lub używając szablonu wiercenia. Należy zwrócić uwagę, aby zarówno długość kabla łączącego z następnym gniazdem, jak i długość kabla łączącego między elementami grzejnymi, była wystarczająca. Należy również rozważyć możliwość ustawienia skrzynek przyłączeniowych z gniazdami w najlepszej pozycji (po lewej lub prawej stronie). Zwróć uwagę na prawidłowe ustawienie/wyrównanie szablonu wiercenia.
- ▶ Zaznaczyć punkty mocowania na powierzchni montażowej. Należy uwzględnić przy tym pożądaną odległość elementu grzejnego od narożników ściany i odległość od krawędzi płyty grzejnej elementu grzejnego do punktu zawieszenia (otworu) na tylnych plastikowych skrzynkach.
- ▶ Wywiercić 2 odpowiedniej grubości otwory na element grzejny do zastosowanych kołków w punktach dokładnie określonych przez pomiar lub za pomocą szablonu wiercenia. Przed wywierceniem otworów montażowych w ścianie upewnić się, że przewody gazowe, wodne ani elektryczne nie mogą ulec uszkodzeniu.
- ▶ Wkręcić pasujące śruby w ścianę tak, aby nadal wystawały około 0,5 cm ponad powierzchnię ściany.
- ▶ Umieścić elementy grzejne wyposażone w specjalne otwory szczelinowe w plastikowych skrzynkach z użyciem śrub. Najpierw włożyć małą skrzynkę montażową, a następnie dużą, tak aby łeb śruby znajdowały się za szczelinami skrzynek montażowych. Może być konieczne wyregulowanie długości śrub nad powierzchnią ściany, aż plastikowe skrzynie elementów grzejnych znajdą się płasko na ścianie, a łeb śruby będzie można wepchnąć z niewielkim oporem w szczelinę skrzynki montażowej. (Podłużny otwór z podłużną szczeliną jest zaprojektowany z myślą o możliwości późniejszego wyrównania z użyciem poziomicy w taki sposób, aby łeb śruby mógł być zaciśnięty za podłużną szczeliną z niewielkim oporem. Jeśli element nie trzyma się, śruba jest zbyt luźna, kontynuuj pracę małymi krokami aż do dopasowania elementu w ścianie.) Należy wykluczyć niezamierzone odłączenie lub wypadnięcie z powodu zbyt luźnego mocowania. **UWAGA!** Nie ponosimy odpowiedzialności/nie udzielamy gwarancji za pośrednie lub bezpośrednie szkody spowodowane niewłaściwym montażem lub mocowaniem za pomocą taśm samoprzylepnych lub w inny sposób. Stosowanie taśm samoprzylepnych lub innych sposobów mocowania jest niedozwolone.
- ▶ Nadmierne długości kabla można umieścić za elementem grzejnym. Aby to zrobić, umieścić kabel na plastikowych skrzynkach i zamocować go w bocznych szczelinach. W przypadku instalacji stałych zaleca się zainstalowanie małego kanału kablowego, w którym można ukryć nadmierne długości kabla.
- ▶ Przy zastosowaniu załączonych kątowników stojaka można umieścić element grzejny poziomo (a nie pionowo) na stabilnej poziomej podstawie (podłoże, parapet), lekko ściskając na końcach plastikowe kątowniki i przesuwając je po płycie grzewczej z wykonanymi w nich szczelinami, w przybliżeniu na pozycji 2 wsporników montażowych, a następnie zwalniasz je, dzięki czemu kątowniki stojaka zacisną się na płycie grzewczej.

ROZDZIAŁ 3 – Rozwiązywanie problemów

W przypadku pojawienia się jakichkolwiek problemów szczególnie ważne jest ustalenie,

czy jest to problem z suszeniem pleśni, czy problem ze sterowaniem czasem, zasilaniem, substancją budynku czy środowiskiem grzewczym.

WAŻNE DLA ZAPEWNIENIA DŁUGOTRWAŁEJ EKONOMICZNEJ EKSPLOATACJI

W każdej substancji budowlanej znajduje się pewna ilość wilgoci. Z jednej strony suche ściany, suche sufity i podłogi pozbawiają pleśń środków do życia, z drugiej minimalizowane są również koszty ogrzewania, ponieważ właściwości izolacyjne domu są znacznie lepsze w przypadku ścian suchych niż w przypadku ścian wilgotnych. Dlatego w początkowej fazie ruchu (od kilku tygodni do kilku miesięcy, w zależności od wilgotności muru, podłogi lub sufitu), należy pozwolić Schimmel-DRY pracować z maksymalną mocą, aby wysuszyć otaczające powierzchnie. Schimmel-DRY wspiera również system ogrzewania domu, który dzięki stopniowemu schnięciu wymaga też mniej energii. W korzystnych przypadkach oszczędności w ogrzewaniu mogą być również wyższe niż całkowite zapotrzebowanie energetyczne Schimmel-DRY, w zależności od substancji budowlanej i systemu grzewczego. W przypadku stale suchych ścian i wydajnego ogrzewania promiennikiem ciepła zapytaj nas o nasze grzejniki pokojowe, korzystając z danych kontaktowych na stronie: www.schimmel-dry.com

Możliwe problemy

1. Element grzejny Schimmel-DRY nie nagrzewa się? Upewnić się,

- czy element grzejny jest podłączony do gniazdka, a wtyczki kabla sieciowego i kabla połączeniowego są prawidłowo i pewnie podłączone do plastikowej skrzynki za płytą grzewczą;
- czy gniazdo lub ewentualnie też przyłącze przewodzi prąd;
- czy kabel zasilający lub kabel połączeniowy nie jest uszkodzony;
- w przypadku zegarów sterujących lub termostatów: czy funkcja przełączania działa prawidłowo.

2. Element grzejny Schimmel-DRY wydaje się niewystarczająco wysuszać ściany? Upewnić się,

- że liczba elementów grzejnych odpowiada obszarowi zajętemu pleśnią. (1 element grzewczy osusza ścianę o szerokości ok. 1 m od podłogi do sufitu);
- że Schimmel-DRY ma wystarczająco dużo czasu, aby wysuszyć dotknięte obszary; W zależności od czynników wpływających (patrz Rozdział 1, Czynniki efektywnego działania), może to potrwać od kilku tygodni do kilku miesięcy;
- że przestrzegano wszystkich punktów rozdziału 2 „Wybór odpowiedniego miejsca i instrukcje montażu”;

3. Zapleśnienie wydaje się zwiększać po rozpoczęciu fazy suszenia?

Jeśli pleśń zostanie pozbawiona wilgoci, która jest dla niej podstawowym warunkiem przetrwania, próbuje się ratować, rozmnażając się. Jest to widoczne poprzez krótkotrwałe nasilenie inwazji pleśni. Można temu przeciwdziałać, usuwając widoczną pleśń przed rozpoczęciem procesu suszenia lub po prostu przeczekać to zjawisko.

Sytuacje szczególne:

Nawracająca wilgotność

Ze względu na brak uszczelnienia podłogi lub jej wadliwość może wystąpić wzrost wilgotności, a także nowa wilgoć z powodu możliwego uszkodzenia dachu lub zewnętrznej powłoki pomimo wysuszenia. W takim przypadku należy najpierw usunąć przyczynę ponownego przenikania wilgoci, zanim będzie można spodziewać się całkowitego wyschnięcia objętej pleśnią ściany.

Nieprawidłowa izolacja termiczna

Jeśli oddychanie muru jest uniemożliwione przez gęste materiały izolacyjne (np. porocell, styrodur itp.), wilgoć w murze może wydostać się tylko do wewnątrz, co mogło doprowadzić do problemu z pleśnią, a z drugiej strony prowadzi to do krótkiego wzrostu wilgotności w pomieszczeniu podczas procesu suszenia, co powinno być skompensowane przez częstą, intensywną wentylację. Faza suszenia jest zwykle przedłużana przez ściany, które nie są otwarte na dyfuzję.

Podłączenie elementu grzejnego powoduje wyłączenie wyłącznika samoczynnego w skrzynce rozdzielczej

W tym przypadku skrzynka montażowa odłączyła się od płyty grzewczej, a wewnętrzne urządzenie zabezpieczające spowodowało zwarcie w celu odłączenia urządzenia od zasilania. Ten przypadek wskazuje na poważne przegrzanie elementu grzejnego z powodu braku wentylacji tylnej lub inną usterkę. Odłącz element grzejny od sieci i skontaktuj się z obsługą klienta za pośrednictwem danych kontaktowych na stronie: www.schimmel-dry.com, aby wyjaśnić sytuację.

Gwarancja i przetwarzanie

Rękojmia/gwarancja na Schimmel-DRY wynosi 2 lata od daty dostawy i dotyczy wyłącznie prawidłowego nagrzewania elementów grzejnych. Rękojmia obejmuje naprawę lub wymianę uszkodzonego pojedynczego elementu i będzie obsługiwana zgodnie z protokołem szkody zgodnie z warunkami Twojego sprzedawcy. W przypadku awarii funkcjonalnej należy sprawdzić, na który z elementów grzejnych ma wpływ bezpośrednio podłączenie każdego elementu grzejnego (identycznym kablem połączeniowym), lub czy usterka pochodzi z kabla zasilającego lub kabla połączeniowego. Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne zanieczyszczenie powierzchni w obszarze elementów grzejnych sadzą, kurzem lub innymi wpływami chemicznymi, a także przebarwienia powierzchni pod wpływem ciepła. Roszczenie gwarancyjne wygasa w przypadku uszkodzenia urządzenia z powodu nieprawidłowego lub niebezpiecznego montażu lub nieprawidłowej obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednio lub pośrednio szkody i koszty (np. wysyłka, instalacja, koszty energii, awaria ogrzewania, narażenie na ciepło, uszkodzenie, zanieczyszczenie), które mogą wynikać z użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji lub z niewłaściwego użytkowania. Uszkodzenie spowodowane pęknięciem płyty grzewczej jest objęte gwarancją tylko wtedy, gdy zostanie udowodnione ponad wszelką wątpliwość, że uszkodzenie jest spowodowane wadą materiałową lub funkcjonalną elementu grzejnego. Zalecamy, aby ubezpieczając gospodarstwo domowe upewnić się, że urządzenia obszarowe są objęte ubezpieczeniem od

uszkodzenia powierzchni grzejnej.

Zapobieganie i zabezpieczenie

Podobnie jak w przypadku każdego urządzenia technicznego, należy unikać kontaktu z cieczami (wodą), kurzem, brudem lub zbyt wysoką temperaturą eksploatacyjną, aby uniknąć awarii lub uszkodzeń.

Ciepło promieniujące, które można wykorzystać do osuszenia ściany, jest dostępne przy temperaturze powierzchni płyty grzewczej wynoszącej około 50°C. Przy zasilaniu bezprzewodnym nie należy przekraczać temperatury powierzchni od 70 do maks. 80°C. Jeśli temperatura jest wyższa, oznacza to nieprawidłowe działanie elementu grzejnego lub nieodpowiednią wentylację.

SDRY

Positionierung direkt montiert.

Positioning mounted directly.



Positionierung mit Standfuß.

Positioning with stand.



Schimmel**DRY**

Dauerhafte Schimmellösung.

Kundendienst und Information:

Customer service and information:

Servizio clienti e informazioni:

Service client et informations :

Atención al cliente e información:

Assistência Técnica e Apoio ao Cliente:

Klantenservice en informatie:

Zákaznický servis a informace:

Obsługa klienta i informacje:

Kundtjänst och information:

Asiakaspalvelu ja tiedot:

Klienditeenindus ja info:

Klientu apkalpošana un informācija:

Klientų aptarnavimas ir informacija:

:خدمة العملاء والمعلومات

ELIAS Heiztechnik GmbH, Unterbruckendorf 14

9314 Launsdorf, Austria

Tel: +43 (0) 4212/467 15

Mail: info@schimmel-dry.com

Web: www.schimmel-dry.com